

A Superintendência de Seguros Privados (Susep) traduziu dois normativos para o espanhol. O primeiro foi a [RESOLUÇÃO CNSP Nº 321, DE 15.07.2015](#) que dispõe sobre provisões técnicas, ativos redutores da necessidade de cobertura das provisões técnicas, capital de risco baseado nos riscos de subscrição, de crédito, operacional e de mercado, patrimônio líquido ajustado, capital mínimo requerido, plano de regularização de solvência, limites de retenção, critérios para a realização de investimentos, normas contábeis, auditoria contábil e auditoria atuarial independentes e Comitê de Auditoria referentes a seguradoras, entidades abertas de previdência complementar, sociedades de capitalização e resseguradores.

O segundo normativo traduzido foi a [CIRCULAR SUSEP Nº 517, DE 30.07.2015](#) que dispõe sobre provisões técnicas; teste de adequação de passivos; ativos redutores; capital de risco de subscrição, crédito, operacional e mercado; constituição de banco de dados de perdas operacionais; plano de regularização de solvência; registro, custódia e movimentação de ativos, títulos e valores mobiliários garantidores das provisões técnicas; Formulário de Informações Periódicas - FIP/SUSEP; Normas Contábeis e auditoria contábil independente das seguradoras, entidades abertas de previdência complementar, sociedades de capitalização e resseguradores; exame de certificação e educação profissional continuada do auditor contábil independente e sobre os Pronunciamentos Técnicos elaborados pelo Instituto Brasileiro de Atuária - IBA.

- [RESOLUÇÃO CNSP Nº 321, DE 15.07.2015](#) (versão em espanhol)
- [CIRCULAR SUSEP Nº 517, DE 30.07.2015](#) (versão em espanhol)

Fonte: Editora Roncarati, com informações da Susep, em 30.11.2015